

ENGLISH
Charging: Whenever your ARCHOS is connected to a running computer, it will charge automatically.
Connecting: When you connect the USB cable to your computer, the ARCHOS will connect as an external hard drive. Windows® Explorer will show it as **ARCHOS (E:)** for example. For Mac® computers, it will also appear as an external hard drive.



In the Music menu,
: Play/Pause : Back

The music playlist displays the last played song when the device is turned on.



Make audio recordings.
Press : to start/pause.
Press : to save file.



Open Explorer to browse Music folder, recordings, and any other file.



You can transfer your media files to the ARCHOS either by copy/pasting them into the respective folders using Windows® Explorer (or the Finder on a Macintosh), or by using Windows Media® Player. On your computer, start Windows Media® Player. 1) Select the Sync tab. 2) Drag the media files you want to transfer into the sync area in the panel on the right. 3) Click on the Start Sync button. The selected videos, songs or photos will be copied directly into the corresponding Video, Music or Pictures folder of the ARCHOS. See your Windows Media® Player help instructions for more information.



Music: Defines Repeat mode, Play mode, EQ
Display: Allows you to set the Brightness (the screen brightness), Backlight Time (how long before the screen goes off or dims) and the Backlight Mode (determines if the screen goes dim or off - to save battery power)
Power off: Sets the continuous playing time before the player is turned off automatically.
Language: Allows you to set your interface language

PROBLEM: The music file I saved onto the ARCHOS does not play or plays incorrectly. **SOLUTION:** Make sure that it is in a format that is supported by the ARCHOS (visit www.archos.com for more information).
PROBLEM: The device is frozen and doesn't respond
SOLUTION: Press the reset button on the back by inserting the end of a paper clip.

CAUTION! Use the supplied USB/headphone cable ONLY with the ARCHOS 10b Vision. It could damage other devices.

REGISTER YOUR PRODUCT!

www.archos.com/register.
See the Frequently Asked Questions section on www.archos.com/faq
Technical Support Team: Visit www.archos.com/support for e-mail support.
Do not expose the unit to rain or moisture. Use of this product is for personal use only. Loading music, video, or picture files for sale or other business purposes is or may be a violation of copyright law. Copyrighted productions may require authorization to be recorded. Please be aware of all such applicable laws concerning the recording and use of such for your country and jurisdiction. For driving safety, only a passenger should operate the device when the car is in motion and not the driver. Laws governing the usage of electronic device by the driver may be applicable in your jurisdiction and/or country.

FRANÇAIS
Charger : Lorsque votre ARCHOS est connecté à un ordinateur sous tension, il se charge automatiquement.
Connecter: Quand vous connectez l'ARCHOS à votre ordinateur, il se connecte en mode disque dur. Il apparaît dans l'explorateur Windows® sous le nom **ARCHOS** (avec la lettre **E:** par exemple). Pour les ordinateurs Mac®, l'ARCHOS apparaît également en tant que disque dur externe.



Dans le menu Musique, ,
: Play/Pause : Retour

Au démarrage de l'appareil, la liste de lecture affiche la dernière chanson jouée.

Réalisez des enregistrements audios.
Appuyez sur : pour débuter/mettre en pause.
Appuyez sur : pour sauvegarder l'enregistrement.

Ouvrez Explorer pour parcourir le dossier Musique, les enregistrements et tout autre fichier.

Pour transférer vos fichiers sur l'ARCHOS, vous pouvez les copier/coller directement dans les dossiers respectifs de l'appareil (avec l'explorateur Windows® ou le Finder sur Macintosh), ou vous pouvez également utiliser Windows Media® Player. Sur votre ordinateur, démarrez Windows Media® Player. 1) Sélectionnez l'onglet de synchronisation. 2) Glissez les fichiers que vous souhaitez transférer dans la zone de synchronisation dans le panneau droit. 3) Cliquez sur le bouton de synchronisation. Les fichiers sélectionnés seront copiés directement dans les sous-dossiers de l'ARCHOS correspondants. Consultez l'aide de Windows Media® Player pour plus d'informations.

Musique: permet de définir le mode de répétition, le mode de lecture, l'égaliseur
Affichage : permet de régler la luminosité de l'écran, le rétroéclairage (délai avant que la luminosité de l'écran diminue ou que l'écran s'éteigne) ainsi que le type de rétro-éclairage (détermine le type d'économiseur d'écran utilisé pour optimiser la batterie : la luminosité diminue ou l'écran s'éteint).
Minuteur : ajuste le délai avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement.
Langue : permet de changer la langue.

PROBLEME : Le fichier musique que j'ai enregistré sur l'ARCHOS n'est pas lu/est mal lu. **SOLUTION :** Assurez-vous que son format est supporté par l'ARCHOS (www.archos.com visitez pour plus d'informations).
PROBLEME : Le produit est figé et ne répond plus.
SOLUTION : Appuyez, à l'aide de la pointe d'un trombone, sur le bouton de réinitialisation (Reset) situé au dos de l'appareil.

ATTENTION ! N'utilisez le câble USB/Jack fourni qu'avec l'ARCHOS 10b Vision. Il pourrait endommager d'autres produits.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT !

www.archos.com/register.
Consulter la Foire Aux Questions (FAQ) sur www.archos.com/faq
Contacter l'assistance technique sur www.archos.com/support
N'exposez jamais l'unité à la pluie ni à l'humidité. Ce produit est strictement destiné à un usage privé. Le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers image pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier des productions protégées par des droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Consulter le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

DEUTSCH
Aufladung: Wann auch immer Ihr ARCHOS mit einem Computer verbunden ist, wird er automatisch aufgeladen.
Anschluss: Wenn Sie das USB Kabel mit Ihrem Computer verbinden, wird der ARCHOS als eine externe Festplatte erkannt. Im Windows® Explorer wird es als **ARCHOS** angezeigt (z.B. E:). Für Mac® Computer wird der ARCHOS ebenfalls als externe Festplatte erkannt.



In dem Muzik Menü,
: Play/Pause : Zurück/Escape

Beim Starten des Gerätes zeigt die Playlist der letzte Song gespielt.

Rekord Reden und Vorträge.
Drücken Sie : um Start / Pause.
Drücken Sie : Um Datei speichern.

Durchsuchen Sie die Ordner «Musik» und Aufnahmen im Explorer-Menü.

Sie können Ihre Media-Dateien durch Kopieren/Einfügen in die jeweiligen Ordner auf Ihren ARCHOS entweder mit dem Windows® Explorer (oder mit dem Finder auf einem Macintosh) übertragen oder indem Sie den Windows Media® Player verwenden. Starten Sie auf Ihrem Computer den Windows Media® Player. 1) Wählen Sie anschließend Sync. 2) Fügen Sie die Mediadateien, die Sie übertragen wollen in das Fenster rechts. 3) Klicken Sie auf dem Knopf Start Sync. Die ausgewählten Lieder oder Fotos werden direkt in den entsprechen Music oder Pictures Ordner des ARCHOS kopiert. Mehr Informationen erhalten Sie in der Hilfe-Datei des Windows Media® Players.

Musik: Wiederholung, Zufall-wiedergabe, EQ Auswahl
Bildschirm: Erlaubt ihnen die Bidschirmeinstellungen wie z.B. die Helligkeit, die Dauer der Hintergrundbeleuchtung (wie lang es dauert bevor sich das Display abdunkelt oder sich ausschaltet), und der Hintergrundbeleuchtungs-Modus (bestimmt ob sich das Display abdunkelt oder sich ausschaltet - zur Schonung des Akkus)
Autom. Ausschaltzeit: Regelt wie lange der Player im Dauerbetrieb bleiben soll bis zur automatischen Abschaltung.
Sprache: Erlaubt Ihnen die Einstellung der Menüsprache.

PROBLEM: Die Musik, die auf dem Archos gespeichert wird, spielt nicht oder spielt schlecht. **LÖSUNG:** Stellen Sie sicher, dass das Format ist kompatibel mit dem ARCHOS (www.archos.com besuchen für weitere Informationen).
PROBLEM: Das Gerät reagiert nicht mehr auf Eingaben.
LÖSUNG: Drücken Sie mit Hilfe einer Büroklammer die Reset-Taste. Diese finden Sie auf der Rückseite.

ACHTUNG! Verwenden Sie das USB/Kopfhörer-Kabel NUR mit dem ARCHOS 10b Vision. Es könnte andere Geräte beschädigen.

REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT!

www.archos.com/register.
Für häufig gestellte Fragen (FAQ) siehe www.archos.com/faq.
Kontaktieren Sie unseren technischen Kundendienst: www.archos.com/support
Um Feuer- und Schockgefahren zu verhindern, vermeiden Sie Nässe, Regen oder starken Dampf. Nutzen Sie das Gerät nur für Ihren persönlichen Gebrauch. Das Kopieren von CDs oder das Laden von Musik, Videos und Bild Dateien zum Verkauf oder anderen die Verwertung im geschäftlichen Sinne, ist oder kann gegen Urheberrechtsgesetze verstoßen. Urheberrechtlich geschütztes Material, Kunstwerke und/oder Präsentationen können eine Autorisierung erfordern um teilweise oder komplett aufgezeichnet werden zu können. Informieren Sie sich über anwendbares Recht in Ihrem Land bzw. das Aufzeichnen und das Nutzen von diesen Materialien.

NETHERLANDS
Opladen: Wanneer uw ARCHOS met een computer die aan staat wordt verbonden, dan zal de ARCHOS automatisch gaan opladen.
Verbinden: Wanneer u de USB-kabel met uw computer verbindt, dan zal de ARCHOS als een externe harde schijf worden verbonden. Zo zal Windows® Verkenner de ARCHOS bijvoorbeeld tonen als **ARCHOS (E:)**. Ook op Macintosh® computers zal de ARCHOS als een externe harde schijf worden getoond.



Wanneer u de muziekbrowser opent,
: Afspeken/Pauze : Terug/escape

De muziek afspeellijst geeft de laatst afgespeelde nummer, wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

Maak audio-opnamen.
Druk op te starten / pauzeren.
Druk op om bestand op te slaan.

Open Verkenner te bladeren door de map Muziek, de opnames, en alle andere bestanden.

U kunt uw mediabestanden op de ARCHOS plaatsen door ze ofwel in de betreffende map te kopiëren/met behulp van Windows® Verkenner (of met Zoeke op een Macintosh®) ofwel met behulp van Windows Media® Player. Start Windows Media® Player op uw computer. 1) Selecteer het Sync-tabblad. 2) Sleep de mediabestanden die u in de sync-ruimte in het paneel aan de rechterkant wilt plaatsen. 3) Klik op de **Start Sync**-knop. De geselecteerde nummers of foto's zullen direct naar de betreffende [Music] of [Pictures]-map op de ARCHOS overgeplaatst worden. Raadpleeg de helpinstructies van Windows Media® Player voor meer informatie.

Muziek: Stel herhaalfunctie, weergavemodus, de equalizer
Scher (Display): Hier kunt u de achtergrondverlichting (hoe lang het scherm aanblijft), de helderheid (de helderheid van het scherm) en de achtergrondverlichtingsmodus (scherm dimt stapsgewijs of gaat ineens uit) instellen.
Uit tijd: Hier kunt u de speeltijd instellen voordat de speler automatisch uitgeschakeld wordt.
Taal: Hier kunt u de interfacetaal instellen.

PROBLEEM: Het muziek die is opgeslagen op de Archos speelt niet of slecht te spelen. **OPLOSSING:** Zorg ervoor dat de indeling is compatibel met de ARCHOS (www.archos.com bezoeken voor meer informatie).
PROBLEEM: Het beeld is bevroren en het toestel reageert niet wanneer er op de knoppen wordt gedrukt. **OPLOSSING:** Druk de reset-knop aan de achterkant van het toestel met een puntig voorwerp.

LET OP! Gebruik de speciale USB/hoofdtelefoonkabel ALLEEN met de ARCHOS 10b Vision. De kabel met andere toestellen gebruikt, kunnen deze beschadigd raken.

UW PRODUCT REGISTREREN

www.archos.com/register.
Raadpleeg het onderdeel Frequently Asked Questions op www.archos.com/faq
Neem contact op met onze Technisch ondersteuning : www.archos.com/support
Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om gevaar op brand en elektrische schokken te vermijden. Dit product is uitsluitend voor persoonlijk gebruik. Het kopiëren van CD's of het downloaden van muziek, video- of foto's bestanden bestemd voor de verkoop of andere zakelijke doeleinden is een mogelijke inbreuk op de copyrightwetgeving. Mogelijk is toestemming vereist voor het volledig of gedeeltelijk opnemen van materiaal waarop auteursrecht rust, kunstwerken en presentaties. Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van alle toepasselijke wetgeving inzake de opname en het gebruik van dergelijke zaken in uw land en rechtsgebied.

ESPAÑOL
Carga: El dispositivo ARCHOS se cargará automáticamente cuando se conecte a un ordenador que esté encendido.
Conexión: Cuando conecte el cable USB al ordenador, el ARCHOS se conectará como disco duro externo. El Explorador de Windows® lo mostrará como **ARCHOS (E:)** por ejemplo. En ordenadores Mac®, aparecerá también como disco duro externo.



Si abre el navegador de música,
: Play/Pausa : Atras / escapar

La lista de reproducción de música muestra la última canción reproducida cuando el dispositivo está encendido.

Realiza grabaciones de audio.
Pulse : para iniciar / detener.
Pulse : para guardar el archivo.

Abra el Explorador para buscar carpeta de música, grabaciones y cualquier otro archivo.

Es posible transferir archivos multimedia al dispositivo ARCHOS copiándolos y pegándolos en las carpetas correspondientes mediante el Explorador de Windows® (o la función Finder en un Macintosh), o bien utilizando Windows Media® Player. En el ordenador, inicie Windows Media® Player. 1) Seleccione la pestaña Sincronizar. 2) Arrastre los archivos multimedia que desee transferir hasta el área de sincronización del panel de la derecha. 3) Haga clic en el botón Iniciar sincronización. Las canciones o las fotos seleccionadas se copiarán directamente en la carpeta [Music] o [Pictures] correspondiente del ARCHOS. Consulte las instrucciones de ayuda de Windows Media® Player para obtener más información.

Música: Definir el modo de repetición, modo de reproducción, ecualizador
Exhibir: Le permite ajustar el brillo [Lum] (el brillo de la pantalla), la retroiluminación [Tiempo de Lum] (¿cuánto tiempo antes de que la pantalla se oscurece o se apaga), y el modo de retroiluminación [Modo Lum] (determina si la pantalla se pone oscura o apagado - para ahorrar batería)
Power Off: Ajusta el tiempo de reproducción continua antes de que el reproductor se apague automáticamente.
Idioma: Le permite establecer el idioma de la interfaz.

PROBLEMA: El archivo de música almacenada en el Archos no se reproduce o se reproduce de forma incorrecta. **SOLUCIÓN:** Asegúrese de que el formato es compatible con el ARCHOS (www.archos.com visitar para más información).
PROBLEMA: El dispositivo se bloquea y no responde al pulsar los botones. **SOLUCIÓN:** Pulse el botón de reinicio en la parte de atrás insertando el extremo de un clip en el agujero.

PRECAUCIÓN Utilice SOLAMENTE el cable de auriculares/USB especializado con el 10b Vision ARCHOS. Podría dañar otros dispositivos.

¡REGISTRE SU PRODOTO!

www.archos.com/register.
Vea la sección Preguntas Frecuentes en www.archos.com/faq
Contacte con nuestro Equipo de Servicio Técnico: www.archos.com/support
No exponga el dispositivo a la lluvia o lo deje en zonas húmedas. Utilice el producto sólo para su uso personal. Descargar archivos de música, video o foto para su venta u otros propósitos comerciales puede representar una violación de la ley del Copyright. Los materiales registrados, obras de arte y/o presentaciones requieren una autorización para reproducirlos total o parcialmente. Por favor, tenga en cuenta todas las leyes relativas al registro y uso de estas prácticas que sean aplicables en su país y jurisdicción. Para mayor seguridad en la conducción, sólo un pasajero debe manipular el dispositivo mientras el vehículo se encuentre en marcha y no el conductor. Las leyes que regulan el uso de dispositivos electrónicos por el conductor pueden aplicarse en su jurisdicción y/o país.

ITALIANO
Caricamento: Quando il dispositivo ARCHOS è connesso a un computer in funzione, esso si caricherà automaticamente.
Connessione: Quando si collega il cavo USB al computer, il dispositivo ARCHOS si conatterrà come disco rigido esterno. Windows® Explorer lo mostrerà come **ARCHOS (E:)** ad esempio. Anche nei computer Macintosh® apparirà come disco rigido esterno.



Aprendo il browser musicale,
: Play/Pausa : Indietro/Esc

La playlist di musica mostra l'ultima canzone ascoltata quando il dispositivo è acceso.

Effettuare registrazioni audio.
Stampa : per start / stop.
Stampa : per salvare il file.

Aprire la cartella Explorer per trovare musica, registrazioni e qualsiasi altro file.

I file multimediali possono essere trasferiti nel dispositivo ARCHOS copiandoli/incollandoli nelle rispettive cartelle usando Windows® Explorer (o Finder su Mac®), oppure usando Windows Media® Player. Sul computer, avviare Windows Media® Player. 1) Selezionare la scheda Sincronizza. 2) Trascinare i file multimediali che si desidera trasferire nell'area di sincronizzazione del pannello di destra. 3) Fare clic sul pulsante Inizia sincronizzazione. Le canzoni o le foto selezionate saranno copiate direttamente nella cartella Music o Pictures del dispositivo ARCHOS. Per ulteriori istruzioni, consultare la guida di Windows Media Player®.

Musica: definire modalità di ripetizione, la modalità Play, EQ
Display (visualizzazione): Consente di impostare la retroilluminazione (per quanto tempo lo schermo rimane acceso), la luminosità (la luminosità dello schermo) e la modalità della retroilluminazione (lo schermo si oscura leggermente oppure si spegne completamente).
Power Off (autospegnimento): Imposta il tempo di riproduzione continuo prima che il lettore si spenga automaticamente.
Lingua: Consente di impostare la lingua dell'interfaccia.

PROBLEMA: Il file musicali memorizzati sul Archos non gioca o gioca in modo errato. **SOLUZIONE:** Assicurarsi che il formato è compatibile con l'ARCHOS (www.archos.com visita per maggiori informazioni).

PROBLEMA: Il dispositivo è in sospensione e non risponde quando vengono premuti i pulsanti. **SOLUZIONE:** Premere il pulsante reset che si trova sul retro del dispositivo usando un oggetto come uno stuzzicadenti.

ATTENZIONE! Utilizzare il cavo USB/cuffie speciale SOLO con ARCHOS clipper. Esso potrebbe danneggiare gli altri dispositivi.

Registare il prodotto

www.archos.com/register.
Consultare la sezione FAQ (domande frequenti) all'indirizzo www.archos.com/faq
Contattare il nostro personale di assistenza tecnica : www.archos.com/support
Evitare il contatto con acqua o umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche. Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. La copia di CD o il caricamento di file di immagini, video o musica per la vendita o altri scopi commerciali costituisce una violazione della legge sui diritti d'autore. Per eseguire la registrazione completa o parziale di materiale, lavori, opere d'arte e/o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessario disporre di autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali. Per la sicurezza durante la guida, quando l'auto è in movimento, l'apparecchio deve essere utilizzato da un passeggero e non dal conducente. Si applicano comunque le eventuali norme locali in vigore sull'uso degli apparecchi elettronici da parte del